

Súd: Krajský súd Nitra
Spisová značka: 2To/18/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4620010192
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 05. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Lenka Kováčová, PhD.
ECLI: ECLI:SK:KSNR:2021:4620010192.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Nitre, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Lenky Kováčovej, PhD. a sudkýň JUDr. Ľubomíry Kubáňovej a JUDr. Ľubice Libantovej Medveckej, PhD., v trestnej veci obžalovanej Y. O. a spol., pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona, čiastočne dokonaný a čiastočne nedokonaný podľa § 14 odsek 1 Trestného zákona a iné, o odvolaní obžalovaných Y. O. a B. J., proti rozsudku Okresného súdu Nitra zo dňa 11. 11. 2020 sp. zn. 1T/37/2020, na verejnom zasadnutí konanom v Nitre dňa 05. 05. 2021 takto

rozhodol:

Podľa § 321 odsek 1 písmeno b/, písmeno d/ Trestného poriadku z r u š u j e sa napadnutý rozsudok súdu I. stupňa v celom rozsahu.

Podľa § 322 odsek 3 Trestného poriadku sa obžalovaní

1/ Y. O., narodená XX.XX.XXXX v G.,
trvale bytom K. XXX,
prechodne bytom B. XXX

2/ B. J., narodený XX.XX.XXXX v Z.,
trvale bytom X. I. E., W. N. XXXX/XX,
prechodne bytom B. XXX

u z n á v a j ú v i n n ý m i, ž e :

dňa 20.11.2019 v presne nezistenom čase v G. pravdepodobne v pohostinstve G. G. M., na ulici O. si neoprávnenne zaobstarali bankomatovú kartu poškodeného O. E. k jeho osobnému účtu vedeného vo O. banke číslo účtu M XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX a následne po predchádzajúcej vzájomnej dohode v bankomate B. banky pri M. pošte G., T. XXXX/X, tiež v bankomate O. banky v G., ul. M. XXXX/XXA pri N. a v iných bankomatoch v G. bez súhlasu poškodeného s použitím správneho PIN kódu vykonali neoprávnené transakcie a to dňa 20.11.2019 v čase o 13:46 hod. v G. F. B. banka výber hotovosti vo výške 10,-eur, dňa 20.11.2019 v čase o 13:51 hod. v G. F. B. banka výber hotovosti vo výške 10,-eur, dňa 21.11.2019 v čase o 00:13 hod. v G. F. B. banka výber hotovosti vo výške 300,-eur, dňa 20.11.2019 v čase o 00:15 hod. v G. F. B. banka výber hotovosti vo výške 200,-eur, dňa 22.11.2019 v čase o 06:53 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 150,-eur, dňa 22.11.2019 v čase o 06:54 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 150,-eur, dňa 22.11.2019 v čase o 06:55 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 150,-eur, dňa 22.11.2019 v čase o 06:56 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 50,-eur, dňa 23.11.2019 v čase o 06:30 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 150,-eur, dňa 23.11.2019 v čase o 06:32 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 350,-eur, dňa 24.11.2019 v čase o 05:53 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 150,-eur, dňa 24.11.2019 v čase o 05:54 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 200,-eur, dňa 21.11.2019 v čase o 00:34 hod. a 00:35 hod. vykonali dvakrát bezhotovostnú

platbu v oboch prípadoch v sume po 8,99 eur na čerpacej stanici pohonných hmôt Shell, G., M. L., čím spôsobili poškodenému O. E., trvale bytom G., P. T. K. XXXX/XX. škodu vo výške 1.887,98 eur, pričom obžalovaný B. J. spáchal uvedený skutok napriek tomu, že bol dňa 20. 5. 2019 rozhodnutím Okresného úradu Topoľčany č. OU-TO-OVVS-2019/003175, právoplatný dňa 10. 10. 2019 postihnutý za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zákona SNR č. 372/90 Zb. o priestupkoch a bola mu udelená pokuta vo výške 50,-eur,

t e d a :

obžalovaná Y. O.

- spoločným konaním si neoprávnene obstarala platobný prostriedok na účel použiť ho ako pravý a na taký účel ho použila
- spoločným konaním si prisvojila cudziu vec tým, že sa jej zmocnila a spôsobila tak malú škodu,

obžalovaný B. J.

- spoločným konaním si neoprávnene obstaral platobný prostriedok na účel použiť ho ako pravý a na taký účel ho použil
- spoločným konaním si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu a bol za obdobný čin v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch postihnutý,

t ý m s p á c h a l i :

obžalovaná Y. O.

prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona v znení zákona č. 312/2020 Z. z. účinnom od 1. 1. 2021 (ďalej len Trestného zákona) spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona v jednočinnom súbehu s pokračovacím prečinom krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a/ Trestného zákona spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona

obžalovaný B. J.

prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona v znení zákona č. 312/2020 Z. z. účinnom od 1. 1. 2021 (ďalej len Trestného zákona) spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona v jednočinnom súbehu s pokračovacím prečinom krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a/, písmeno g/ Trestného zákona spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona.

Z a t o s a i m u k l a d á :

Obžalovanej Y. O.

Podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona, nezistiac poľahčujúce okolností uvedené v § 36 Trestného zákona, zistiac priťažujúcu okolnosť uvedenú v § 37 písmeno h/ Trestného zákona, postupom podľa § 38 odsek 2, odsek 4 Trestného zákona, § 41 odsek 1 Trestného zákona, úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 16 (šestnásť) mesiacov.

Podľa § 49 odsek 1 písmeno a/ Trestného zákona sa jej výkon trestu odňatia slobody podmiennečne odkladá.

Podľa § 50 odsek 1 Trestného zákona sa jej určuje skúšobná doba v trvaní 2 (dva) roky.

Obžalovanému B. J.

Podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona, nezistiac poľahčujúce okolností uvedené v § 36 Trestného zákona, zistiac priťažujúce okolnosti uvedené v § 37 písmeno h/, písmeno m/ Trestného zákona, postupom podľa § 38 odsek 2, odsek 4 Trestného zákona, § 42 odsek 1 Trestného zákona, § 41 odsek 1 Trestného zákona, súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) roky.

Podľa § 48 odsek 2 písmeno b/ Trestného zákona sa na výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 76 odsek 2, § 78 odsek 1 Trestného zákona sa mu ukladá ochranný dohľad v trvaní 2 (dva) roky.

Podľa § 42 odsek 2 Trestného zákona z r u š u j e sa výrok o treste skoršieho rozsudku Okresného súdu Topoľčany zo dňa 25. 11. 2019 sp. zn. 1T/53/2019, právoplatného dňa 11. 12. 2019, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 odsek 1 Trestného poriadku sa ukladá obžalovaným povinnosť spoločne a nerozdielne nahraďiť spôsobenú škodu poškodenému O. E., narodenému XX.XX.XXXX, trvale bytom G., B.. K. XXXX/XX v sume 1 887,98 eur (tisíc osemsto osemdesiatšedem eur a deväťdesiatosem centov).

o d ť o v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom Okresného súdu Nitra (ďalej len súd I. stupňa) bola obžalovaná Y. O. (ďalej len obžalovaná) uznaná vinnou z prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. a z čiastočne dokonaného a čiastočne nedokonaného podľa § 14 ods. 1 Tr. zák. pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. a obžalovaný B. J. (ďalej len obžalovaný) bol uznaný z prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. a z čiastočne dokonaného a čiastočne nedokonaného podľa § 14 ods. 1 Tr. zák. pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. a prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g/ Tr. zák., ktorých sa mali dopustiť na skutkovom základe, že:

dňa 20.11.2019 v presne nezistenom čase v G. pravdepodobne v pohostinstve G. G. sudy, na ulici O. si neoprávnenne zaobstarali bankomatovú kartu poškodeného O. E. k jeho osobnému účtu vedeného vo O. banke číslo účtu M XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX a následne po predchádzajúcej vzájomnej dohode v bankomate B. banky pri M. pošte G., T. XXXX/X, tiež v bankomate O. banky v G., ul. M. XXXX/XXA pri N. a v iných bankomatoch v G. bez súhlasu poškodeného s použitím správneho PIN kódu vykonali neoprávnené transakcie a to dňa 20.11.2019 v čase o 13:46 hod. v G. F. B. banka výber hotovosti vo výške 10,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 13:51 hod. v G. F. B. banka výber hotovosti vo výške 10,-€, dňa 21.11.2019 v čase o 00:13 hod. v G. F. B. banka výber hotovosti vo výške 300,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 00:15 hod. v G. F. B. banka výber hotovosti vo výške 200,-€, dňa 22.11.2019 v čase o 06:53 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 150,-€, dňa 22.11.2019 v čase o 06:54 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 150,-€, dňa 22.11.2019 v čase o 06:55 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 150,-€, dňa 22.11.2019 v čase o 06:56 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 50,-€, dňa 23.11.2019 v čase o 06:30 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 150,-€, dňa 23.11.2019 v čase o 06:32 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 350,-€, dňa 24.11.2019 v čase o 05:53 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 150,-€, dňa 24.11.2019 v čase o 05:54 hod. v G. HM N. výber hotovosti vo výške 200,-€, dňa 21.11.2019 v čase o 00:34 hod. a 00:35 hod. vykonali dvakrát bezhotovostnú platbu v oboch prípadoch v sume po 8,99 € na čerpacej stanici pohonných hmôt Shell, G., M. L. a zároveň sa pokúšali o neoprávnené finančné výbery v rôznych bankomatoch v G., avšak bezúspešne a to dňa 20.11.2019 v čase o 13:19 hod. v G. F. G. v sume 50,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 13:28 hod. v G., na ul. W. F. O. v sume 50,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 13:41 hod. v G. F. B. banka v sume 300,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 13:42 hod. v G. F. B. banka v sume 100,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 13:44 hod. v G. ATM B. banka v sume 100,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 13:44 hod. v G. F. B. banka v sume 50,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 13:53 hod. v G. F. B. banka v sume 20,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 13:53 hod. v G. F. B. banka v sume 10,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 23:52 hod. v G., na O. ulici XXXX/XA F. B. banka v sume 200,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 23:53 hod. v G., na O. ulici XXXX/XA F. B. banka v sume 100,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 23:53 hod. v G., na O. ulici XXXX/XA F. B. banka v sume 200,-€, dňa 20.11.2019 v čase o 23:54 hod. v G. F. G. v sume 10,-€, dňa 21.11.2019 v čase o 00:14 hod. v G. F. B. banka v sume 300,-€, dňa 21.11.2019 v čase o 00:18 hod. v G., na T. ulici F. J. v sume 100,-€, dňa 21.11.2019 v čase o 00:18 hod. v G., na T. ulici F. J. v sume 100,-€, dňa 22.11.2019 v čase o 06:56 hod. v G. HM N. v sume 150,-€, dňa 22.11.2019 v čase o 23:06 hod. v G. HM N. v sume 150,-€, dňa 22.11.2019 v čase o 23:06 hod. v G. HM

N. v sume 150,-€, dňa 22.11.2019 v čase o 23:07 hod. v G. HM N. v sume 150,-€, dňa 22.11.2019 v čase o 23:07 hod. v G. HM N. v sume 150,-€, dňa 22.11.2019 v čase o 23:08 hod. v G. HM N. v sume 80,-€, dňa 23.11.2019 v čase o 06:31 hod. v G. HM N. v sume 500,-€, dňa 24.11.2019 v čase o 05:56 hod. v G. HM N. v sume 150,-€, čím spôsobili poškodenému O. E., trvale bytom G., B. K. XXXX/XX škodu vo výške 4.907,98 €, hoci obžalovaný B. J. bol dňa 20.05.2019 rozhodnutím Okresného úradu Topoľčany č. OU-TO-OVVS-2019/003175, právoplatný dňa 10.10.2019 postihnutý za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zákona SNR č. 372/90 Zb. o priestupkoch a bola mu udelená pokuta vo výške 50,-€.

Obžalovanej bol za uvedenú trestnú činnosť uložený podľa § 219 ods. 1 Tr. zák., nezistiac poľahčujúce okolnosti podľa § 36 Tr. zák., zistiac priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. h/ Tr. zák., postupom podľa § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák., § 41 ods. 1 Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 roky a 4 mesiace s podmieneným odkladom a uložením probačného dohľadu na skúšobnú dobu v trvaní 2 roky, podľa § 51 ods. 1 Tr. zák. s poukazom na § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. a § 50 ods. 1 Tr. zák. Súčasne jej bola uložená povinnosť podľa § 51 ods. 2, ods. 4 písm. f/ Tr. zák. spočívajúca v príkaze osobne sa ospravedlniť poškodenému O. E..

Obžalovanému bol za uvedenú trestnú činnosť uložený podľa § 219 ods. 1 Tr. zák., nezistiac poľahčujúce okolnosti podľa § 36 Tr. zák., zistiac priťažujúce okolnosti podľa § 37 písm. h/, m/ Tr. zák., postupom podľa § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák. a § 41 ods. 1 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 roky so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom strázenia podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. Súčasne mu bol uložený ochranný dohľad podľa § 76 ods. 2, § 78 ods. 1 Tr. zák. v trvaní 2 roky. Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. mu bol zrušený výrok o treste rozsudku Okresného súdu Topoľčany zo dňa 25. 11. 2019 sp. zn. 1T/53/2019 právoplatný dňa 11. 12. 2019 ako aj všetky rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. im bola uložená povinnosť spoločne a nerozdielne nahradiť spôsobenú škodu poškodenému O. Záňovi vo výške 1.887,98 eur.

Proti tomuto rozsudku podali, ihneď po jeho vyhlásení, odvolanie obaja obžalovaní.

V písomnom odôvodnení odvolania obžalovaná uviedla, že s vyneseným rozsudkom nesúhlasí, a to najmä s výrokom o vine. Skutok nie je trestným činom, preto nesúhlasí s obvinením z trestných činov podľa § 212 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. a § 219 ods. 1 Tr. zák., keďže sa skutku nedopustila a z tohto dôvodu nesúhlasí ani s trestom, ktorý jej bol uložený.

Obžalovaný v písomnom odôvodnení odvolania uviedol, že sa skutku nedopustil a neexistuje na to žiadny dôkaz. Sám poškodený nevedel vysvetliť, čo sa stalo, a preto žiadal vec vyriešiť iba finančným vyrovnaním. Sumu, ktorú je poškodenému dlžný, neodcudzil, túto dostala od neho spoluobžalovaná spôsobom, ktorý popísala vo svojich výpovediach. Preto nesúhlasí s napadnutým rozsudkom, keďže poškodený dal k výberu peňazí súhlas.

Na verejnom zasadnutí o odvolaní obžalovaná zotrvala na písomných dôvodoch odvolania a uviedla, že je nezamestnaná, nepoberá žiadne sociálne dávky, žije iba z brigád a zdôraznila, že sa cíti byť nevinná.

Obžalovaný na verejnom zasadnutí uviedol, že nesúhlasí s rozsudkom súdu I. stupňa, bol prítomný pri rozhovore spoluobžalovanej s poškodeným, ktorý sám si nepamätá, čo sa stalo, a preto na dôvodoch odvolania trvá. Skutok nahlásil nie poškodený, ale cudzia osoba, ktorá našla poškodeného opitého pred domom. S obžalovanou žije v spoločnej domácnosti, nemá žiadny oficiálny príjem, iba z príležitostných brigád. Žiadal rozhodnúť v ich prospech, keďže sa necíti byť vinný z dôvodu, že poškodený dal spoluobžalovanej kreditnú kartu aj s PIN kódom, čím súhlasil s výberom peňazí.

Zástupkyňa krajského prokurátora na verejnom zasadnutí konanom o odvolaní uviedla, že odvolacie argumenty oboch obžalovaných nepovažuje za dôvodné, napadnutý rozsudok je zákonný a správny vo všetkých jeho výrokoch, pričom súd I. stupňa v dostatočnom rozsahu vykonal dokazovanie a toto vyhodnotil v súlade s § 2 ods. 12 Tr. por., keď uveril výpovedi poškodeného, že obžalovaní mu bankomatovú kartu v nestráženej chvíli odcudzili, čo následne nahlásil na políciu. Poprel obranu obžalovaných ohľadne sexuálnych služieb. Navrhla obe odvolania obžalovaných podľa § 319 Tr. por. zamietnuť ako nedôvodné.

Na základe riadne a včas podaných odvolaní oprávnenými osobami (obžalovanými) Krajský súd v Nitre ako súd odvolací podľa § 317 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli v odvolaní vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por.

Trestného činu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. sa dopustí ten, kto si prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní a spôsobí tak väčšiu škodu. Podľa § 212 ods. 1 písm. g/ Tr. zák. sa dopustí trestného činu krádeže ten, kto si prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní, hoci bol za obdobný čin v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch postihnutý.

Podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. č. 300/2005 v znení účinnom do 1. 1. 2021, kto neoprávnené vyrobí, pozmení, napodobní, falšuje alebo si obstará platobný prostriedok alebo elektronické peniaze alebo inú platobnú kartu vrátane telefónnej karty alebo predmet spôsobilý plniť takú funkciu na účel použiť ho ako pravý alebo na taký účel ho prechováva, prepravuje, použije alebo poskytne inému, potrestá sa odňatím slobody na jeden až päť rokov.

Podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. v znení zákona č. 312/2020 účinného od 1. 1. 2021, kto neoprávnené prechováva, prepravuje, obstará si alebo inak zadováži alebo poskytne inému platobný prostriedok, potrestá sa odňatím slobody na šesť mesiacov až tri roky.

Podľa § 122 ods. 10 Tr. zák. za pokračovací trestný čin sa považuje, ak páchatel pokračoval v páchaní toho istého trestného činu. Trestnom všetkých čiastkových útokov sa posudzuje ako jeden trestný čin, ak všetky čiastkové útoky toho istého páchatela spája objektívna súvislosť v čase, spôsobe ich páchania a v predmete útoku, ako aj subjektívna súvislosť, najmä jednotiaci zámer páchatela spáchať uvedený trestný čin.

Podľa § 10 ods. 15 Tr. por. skutkom sa rozumie aj čiastkový útok pokračovacieho trestného činu, ak nie je výslovne ustanovené inak.

Podľa § 206 ods. 5 Tr. por. ak v priebehu vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania vyjde najavo skutočnosť, ktorá dostatočne odôvodňuje záver, že obvinený spáchal pred oznámením uznesenia o vznesení obvinenia ďalší čiastkový útok pokračovacieho trestného činu, na ktorý sa uznesenie o vznesení obvinenia nevzťahovalo, rozšíri uznesením policajt obvinenie aj pre tento ďalší čiastkový útok pokračovacieho trestného činu. Ak pre tento čiastkový útok nebolo začaté trestné stíhanie, nie je potrebné postupovať podľa § 199 ods. 1. O uznesení o rozšírení obvinenia policajt bez meškania upovedomí oznamovateľa a poškodeného.

Podľa § 234 ods. 2 Tr. por. obžaloba sa môže podať len pre skutok, pre ktorý sa vznieslo obvinenie. Ak prokurátor mieni tento skutok posudzovať ako iný trestný čin, než ako ho posudzoval policajt, upozorní na to pred podaním obžaloby obvineného, obhajcu a poškodeného a zistí, či so zreteľom na zamýšľanú zmenu navrhujú doplniť vyšetrovanie alebo skrátené vyšetrovanie. Ak prokurátor nepovažuje navrhované doplnenie za potrebné, odmietne ho, urobí o tom záznam do spisu a vyrozumie osobu, ktorá návrh podala.

Súd I. stupňa v odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol, že na základe vykonaného dokazovania mal dostatočným spôsobom preukázané, že skutok, ako bol uvedený v obžalobe, sa stal a tento spáchali obžalovaní Y. O. a B. J., ktorí svojím konaním naplnili všetky znaky prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák. a čiastočne dokonaný a čiastočne nedokonaný podľa § 14 Tr. zák. pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák. a obžalovaný B. J. aj znaky prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g/ Tr. zák.

Je potrebné uviesť, že obžalovaní od začiatku popierali vinu za prejednávaný skutok, na svojej verzii vždy zotrvali, bránili sa tým, že v žiadnom prípade poškodeného O. E. neokradli, že bankomatovú kartu aj s PIN kódom odovzdal poškodený obžalovanej za sexuálne služby, ktoré v konečnom dôsledku neboli poskytnuté, avšak kartu si ponechali a nakoniec uskutočnili žalované výbery.

Krajský súd zistil, že súd I. stupňa vykonal dokazovanie zákonným spôsobom, náležite zistil skutkový stav veci v rozsahu nevyhnutnom na rozhodnutie o podanej obžalobe tak, ako to vyžaduje ustanovenie § 2 ods. 10 Tr. por. a skutkové zistenia uvedené vo výroku o vine napadnutého rozsudku sú v súlade s vykonanými dôkazmi a vyznievajú jednoznačne a tvoria ucelenú reťaz tak priamych, ako aj nepriamych dôkazov, z ktorých možno vyvodiť bezpečný záver o tom, že skutok spáchali obžalovaní.

V odôvodnení napadnutého rozsudku súd I. stupňa v súlade s ustanovením § 168 ods. 1 Tr. por. uviedol svoje úvahy, akými sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, s ktorými aj odvolací súd súhlasí, keďže pri tomto hodnotení postupoval v súlade so zásadami vyplývajúcimi z ustanovenia § 2 ods. 12 Tr. por., preto na ne v podrobnostiach len poukazuje.

Nad rámec argumentácie súdu I. stupňa krajský súd uvádza, že výpoveďou poškodeného O. Záňa bolo jednoznačne potvrdené, že k poskytnutiu žiadnych sexuálnych služieb nedošlo, ani si tieto u obžalovanej neobjednal a za týmto účelom obžalovaným bankomatovú kartu spolu s PIN kódom neodovzdal. Napriek skutočnosti, že nebolo jednoznačne ustálené vykonanými dôkazmi, akým spôsobom sa obžalovaní dostali k PIN kódu poškodeného, krajský súd zdôrazňuje, že ak by aj bola pravdivou obrana obžalovaných spočívajúca v tom, že poškodený im mal sám vydať kartu s PIN kódom, aby si obžalovaná vybrala peniaze za sexuálne služby, táto skutočnosť by nemala vplyv na zmenu rozhodnutia o vine napadnutého rozsudku. Je tomu tak preto, že v konaní bolo jednoznačne preukázané výpoveďou poškodeného, ako i samotných obžalovaných, že k poskytnutiu žiadnej sexuálnej služby nedošlo, preto nebol dôvod, aby si obžalovaní bankomatovú kartu poškodeného ponechali a vybrali z nej peniaze.

Na základe vyššie uvedeného aj krajský súd dospel k záveru, že obžalovaní si predmetnú bankomatovú kartu poškodeného obstarali neoprávnené a súčasne bez jeho vedomia a súhlasu postupne od 20. 11. 2019 do 24. 11. 2019 vykonali výbery z bankomatu a dvakrát aj bezhotovostnú platbu spolu vo výške 1.887,98 eur, o čom svedčia tiež výpisy z účtu poškodeného vedeného vo O. Banke a.s. Z tohto dôvodu je zrejmé, že bolo nepochybne preukázané, že obžalovaní naplnili svojím konaním všetky znaky žalovaného prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák. vo vzťahu k uskutočneným výberom aj v jednočinnom súbehu s pokračovacím prečinom krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák., pričom správne bolo tiež uvádzané v napadnutom rozsudku, že obžalovaný spáchal uvedený skutok napriek tomu, že bol rozhodnutím Okresného úradu Topoľčany č. OU-TO-OVVS-2019/003175, právoplatným dňa 10. 10. 2019 postihnutý za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zákona SNR č. 372/90 Zb. o priestupkoch a bola mu udelená pokuta vo výške 50,-eur, čím naplnil aj znaky prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g/ Tr. zák.

Napriek vyššie uvedenému je nutné konštatovať, že súd I. stupňa sa nevysporiadal dôsledne so všetkými skutočnosťami významnými pre rozhodnutie, z ktorého dôvodu došlo k porušeniu ustanovení Trestného zákona, preto krajský súd zrušil napadnutý rozsudok v celom rozsahu a sám vo veci rozhodol.

V tejto súvislosti poukazuje krajský súd na to, že obom obžalovaným bolo dňa 11. 02. 2019 vznesené obvinenie pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. v súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/ Tr. zák., u obžalovaného aj písm. g/ Tr. zák., spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák. na skutkovom základe tam uvedenom, pričom v skutku nebolo zahrnuté konanie obžalovaných, ktoré sa im kládlo za vinu v podanej obžalobe Okresnej prokuratúry Topoľčany sp. zn. Pv 11/20/4406, spočívajúce v pokuse o uskutočnenie ďalších výberov z predmetnej bankomatovej karty poškodeného v dňoch 20. 11. 2019 až 24. 11. 2019 spolu vo výške 3.020,- eur. Počas celého prípravného konania nebolo obžalovaným pre takéto konanie vznesené obvinenie, ani v tejto časti prípadne rozšírené vznesenie obvinenia podľa § 206 ods. 5 Tr. por. Z uvedeného je zrejmé, že obžaloba bola podaná aj pre skutok, pre ktorý nebolo vznesené obvinenie v rozpore s ustanovením § 234 ods. 2 Tr. por.

Je potrebné uviesť, že týmto bolo zároveň znemožnené obžalovaným ich plné uplatňovanie procesných práv v zmysle § 34 Tr. por., a to z dôvodu, že až v obžalobe sa kládli za vinu obžalovaným aj pokusy výberu finančných prostriedkov z bankomatovej karty poškodeného, ktorých výška navyše presiahla škodu malú, v dôsledku čoho skutok uvedený v obžalobe bol oproti skutku uvedenom v uznesení o vznesení obvinenia právne kvalifikovaný ako prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného

prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. a čiastočne dokonaný a čiastočne nedokonaný podľa § 14 ods. 1 Tr. zák. pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. a u obžalovaného aj prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g/ Tr. zák.

Napriek skutočnosti, že obžalovaní boli pri podaní obžaloby vyrozumení na možnosť prísnejšej právnej kvalifikácie, keďže obžaloba bola podaná aj pre časť skutku, pre ktorú nebolo vznesené ani rozšírené obvinenie, došlo k porušeniu procesných predpisov, ako i práv na obhajobu, keďže od začiatku sa nemohli obžalovaní počas prípravného konania brániť proti tomu, čo sa im nekládlo za vinu, resp. pre čo im nebolo vznesené obvinenie. Uvedený nesprávny procesný postup mal za následok porušenie ich práv, keďže mal negatívny materiálny dopad na práva obžalovaných.

Z tohto pohľadu potom nemožno postup orgánov činných v trestnom konaní a prokurátora vyhodnotiť za zákonný. K uvedenej časti skutku neboli v prípravnom konaní vypočutí ani obžalovaní, ani poškodený, napriek tomu, že listiny preukazujúce pokusy o výbery z bankomatu sa v spise nachádzali.

Preto bez ohľadu na to, že z predložených listinných dôkazov bolo jednoznačne preukázané protiprávne konanie oboch obžalovaných smerujúce k narušeniu Trestným zákonom chráneného záujmu na spravodlivom a zákonnom rozhodnutí aj vykonaním neúspešných pokusov o výber finančných prostriedkov z bankomatovej karty poškodeného, čím vyvolali trestnoprávne relevantný následok vymedzený v skutkovej podstate trestného činu krádeže podľa § 212 zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zák., nemožno ich pre uvádzané procesné pochybenie v tejto časti uznať vinnými.

Krajský súd z tohto dôvodu po zrušení napadnutého rozsudku v celom rozsahu, vypustil zo žalovaného skutku časť dotýkajúcu sa pokusu výberov finančnej hotovosti z bankomatovej karty poškodeného v inkriminovanom čase, čím následne musel s ohľadom na výšku spôsobenej škody poškodenému spolu v hodnote 1.887,98 eur zmeniť právnu kvalifikáciu oproti podanej obžalobe pri uznaní ich viny.

Krajský súd na podklade vyššie uvedeného obžalovanú Y. O. uznal vinnou z prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. v znení zákona č. 312/2020 Z. z. účinnom od 1. 1. 2021 (ďalej len Tr. zák.) spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s pokračovacím prečinom krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, Tr. zák. spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zák. a obžalovaného B. J. z prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zák. v znení zákona č. 312/2020 Z. z. účinnom od 1. 1. 2021 spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s pokračovacím prečinom krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, písm. g/ Tr. zák. spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zák.

Súčasne s prihliadnutím na znenie § 2 ods. 1 Tr. zák., podľa ktorého trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona účinného v čase, keď bol čin spáchaný, pričom ak v čase medzi spáchaním činu a vynesením rozsudku nadobudnú účinnosť viaceré zákony, trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona, ktorý je pre páchatel'a priaznivejší, musel krajský súd s ohľadom na novelu Trestného zákona č. 312/2020 účinnú od 1. 1. 2021, ktorá okrem iného novelizovala aj znenie § 219 Tr. zák., uznať obžalovaných vinnými podľa tohto nového Trestného zákona, keďže uvedenou novelou došlo k zníženiu trestnej sadzby v § 219 ods. 1 Tr. zák. z jeden až päť rokov, na šesť mesiacov až tri roky, čo bolo pre obžalovaných jednoznačne priaznivejšie.

Krajský súd teda konštatuje, že vzhľadom na všetky uvedené vykonané dôkazy nevznikli dôvodné pochybnosti, a to ani s ohľadom na námietky obžalovaných a výpoveď poškodeného, pre ktoré by bolo potrebné v zmysle zásady „in dubio pro reo“ (v pochybnostiach v prospech obžalovaného) konštatovať, že vina obžalovaných za uvedené skutky nebola preukázaná.

Čo sa týka osobných pomerov obžalovanej Y. O., z odpisu registra trestov bolo zistené, že táto bola v minulosti jedenkrát súdne trestaná Okresným súdom Topoľčany sp. zn. 1T/160/2009, avšak hľadá sa na ňu, akoby nebola odsúdená. Zo správy Sociálnej poisťovne pobočka Topoľčany vyplýva, že nie je registrovaná v ich informačnom systéme u zamestnávateľa a ani ako SZČO. Zo správy ÚPSVaR

Topoľčany vyplynulo, že nie je vedená v evidencii uchádzačov o zamestnanie, naposledy bola takto evidovaná do 28. 09. 2009 a súčasne nepoberá dávku v hmotnej núdzi ani žiadne iné sociálne dávky, ktoré naposledy poberala do 31. 01. 2004. Z lustrácie v centrálnej evidencii správnych deliktov a priestupkov vyplýva, že nemá evidované žiadne priestupky.

Pokiaľ ide o osobné pomery obžalovaného B. J., z jeho odpisu registra trestov krajský súd zistil, že bol v minulosti deväťkrát súdne trestaný, z odsúdení, na ktoré je možné prihladať, a to opakovane pre majetkovú, ale i násilnú trestnú činnosť, pričom naposledy bol odsúdený Okresným súdom Topoľčany sp. zn. 1T/53/2019, právoplatným dňa 11. 12. 2019 pre prečin krádeže, za čo mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní osem mesiacov. Zo správy obce Dvory nad Žitavou vyplynulo, že sa tam dlhodobo nezdržiava a evidujú u neho nedoplatok za komunálny odpad. Zo správy z ÚVTOS Želiezovce, kde vykonával osemmesačný trest uložený mu Okresným súdom Topoľčany pod sp. zn. 1T/53/2019 od 14. 01. 2020 do 14. 09. 2020 vyplynulo, že nebol disciplinárne odmenený, ani potrestaný, bol umiestnený do diferenciacnej skupiny „C“ a pracovne bol zaradený. Zo správy ÚPSVaR Nové Zámky vyplynulo, že nie je vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie, naposledy bol evidovaný do 06. 01. 2017, súčasne nepoberá dávku v hmotnej núdzi. Zo správy Sociálnej poisťovne I. Zámky vyplynulo, že je evidovaný v registri poistencov a sporiteľov starobného dôchodkového sporenia a nepoberá dávky sociálneho poistenia. Z lustrácie z centrálnej evidencie správnych deliktov a priestupkov vyplýva, že bol od 21. 01. 2016 do 11. 02. 2020 celkovo deväťkrát priestupkovo prejednávaný za priestupky proti občianskemu spolunažívaniu a priestupky proti majetku.

Z dôvodu zrušenia napadnutého rozsudku v celom rozsahu a zmeny právnej kvalifikácie, odvolací súd preskúmal aj výroky o treste súdu I. stupňa a dospel k záveru, že vzhľadom na trestnú sadzbu uvedenú v § 219 ods. 1 Tr. zák. účinnú od 01. 01. 2021, oproti trestnej sadzbe uvedenej v tomto ustanovení pred novelou Trestného zákona č. 312/2020 Z. z., je potrebné zmeniť aj výroky o treste.

Krajský súd zdôrazňuje, že trest musí vyjadrovať objektívny obraz potrieb individuálnej a generálnej prevencie a v plnej miere odzrkadľovať nebezpečnosť spáchaných skutkov pre spoločnosť.

Krajský súd zistil, že správne bola u obžalovanej Y. O. súdom I. stupňa nezistená poľahčujúca okolnosť v zmysle § 36 Tr. zák., keďže nemožno u nej konštatovať, že vedie riadny život s ohľadom na to, že nepracuje, napriek tomu, že jej v tom nebráni zdravotný stav. Správne bola tiež súdom I. stupňa u obžalovanej zistená priťažujúca okolnosť uvedená v § 37 písm. h/ Tr. zák., keďže sa uvedeným skutkom dopustila dvoch trestných činov. Následne jej krajský súd s ohľadom na prevahu priťažujúcich okolností zhodne ako súd I. stupňa, postupom podľa § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák. zvýšil dolnú hranicu zákonom stanovenej trestnej sadzby v danom prípade však v rozpätí 6 mesiacov - 3 roky, o jednu tretinu, t. j. pri ukladaní trestu vychádzal z trestnej sadzby najprísnejšie trestnej v zmysle § 41 ods. 1 Tr. zák. a ukladal jej teda úhrnný trest v rámci trestnej sadzby 16 mesiacov až 3 roky.

Odvolací súd s poukazom na vyššie uvedené mal za to, že obžalovanej je možné uložiť trest odňatia slobody na samej dolnej hranici trestnej sadzby vo výmere 16 mesiacov, ktorý považoval za primeraný, spravodlivý a dostatočný z hľadiska individuálnej, ako aj generálnej prevencie s poukazom na možnú nápravu obžalovanej. V tejto súvislosti krajský súd konštatuje, že pri výmere trestu prihliadol na to, že na obžalovanú sa hľadí, akoby nebola odsúdená a súčasne sa v minulosti nedopustila ani protiprávnej činnosti menšej spoločenskej nebezpečnosti v podobe priestupku. Preto jej nebolo nutné ukladať nepodmienečný trest odňatia slobody, ale je možné na ňu pôsobiť trestnom výchovným. Z tohto dôvodu jej bol tento trest podmiennečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní 2 roky, ktorá je dostatočne dlhá.

Pokiaľ ide o obžalovaného B. J., tomuto bol taktiež ukladaný trest po zmene právnej kvalifikácii krajským súdom podľa trestnej sadzby uvedenej v § 219 ods. 1 Tr. zák. v znení zákona účinného do 01. 01. 2021 v rozpätí 6 mesiacov - 3 roky, pri nezistení poľahčujúcich okolností uvedených v § 36 Tr. zák. a zistení dvoch priťažujúcich okolností uvedených v § 37 písm. h/, písm. m/ Tr. zák., keďže uvedeným skutkom naplnil skutkovú podstavu dvoch trestných činov a v minulosti bol trestne stíhaný pre majetkovú a násilnú trestnú činnosť. Postupom podľa § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák. pri prevažujúcom pomere priťažujúcich okolností, v dôsledku čoho bola zvýšená dolná hranica trestnej sadzby o jednu tretinu, mu krajský súd ukladal trest na podklade zvýšenej trestnej sadzby v rozpätí 16 mesiacov až 3 roky a to súčasne ako trest súhrnný podľa § 42 ods. 1 Tr. zák. s ohľadom na § 41 ods. 1 Tr. zák., keďže žalovaného skutku sa dopustil skôr (dňa 24. 11. 2019), ako bol dňa 25. 11. 2019 odsúdený Okresným súdom Topoľčany

pod sp. zn. 1T/53/2019 pre iný trestný čin. Vzhľadom na jeho trestnú minulosť a opakovane vykonané nepodmienečné tresty, ktoré nevedli k jeho náprave, mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 2 roky so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák., keďže v posledných desiatich rokoch bol vo výkone trestu pre spáchanie úmyselného trestného činu.

Súčasne bol obžalovanému zrušený podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. skorší výrok o treste rozsudku Okresného súdu Topoľčany sp. zn. 1T/53/2019 zo dňa 25. 11. 2019, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad, z dôvodu, že žalovaného skutku sa dopustil skôr, ako bol uznaný vinným v uvedenej veci.

Súčasne bol obžalovanému krajským súdom (zhodne ako súdom I. stupňa) uložený podľa § 76 ods. 2 Tr. zák. a § 78 ods. 1 Tr. zák. ochranný dohľad v trvaní 2 roky, keďže už bol v minulosti najmenej dvakrát vo výkone trestu odňatia slobody za rovnaký trestný čin (prečin krádeže) a opätovne sa mu ukladal v tejto veci nepodmienečný trest, pričom vzhľadom na osobu obžalovaného, doterajší spôsob života, jeho nezamestnanosť a prostredie, v ktorom žije, sa nedá očakávať, že po výkone trestu povedie riadny život.

Pri ukladaní trestov obžalovaným odvolací súd postupoval s prihliadnutím na ustanovenie § 34 Tr. zák., podľa ktorého trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov, keď uložený trest zároveň vyjadruje aj morálne odsúdenie páchatel'a spoločnosťou, pričom pri ukladaní trestu je nutné prihliadnuť aj na spôsob spáchania skutku, jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti, osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Súčasne prihliadol na skutočnosť, že trest je právnym následkom trestného činu, a teda musí byť úmerný k spáchanému trestnému činu (zásada proporcionality) a je jedným z prostriedkov na dosiahnutie účelu Trestného zákona. Tým je určená aj jeho funkcia na ochranu spoločnosti a na výchovu páchatel'a i ostatných občanov, pričom ochrana spoločnosti sa uskutočňuje dvoma prvkami, a to prvkom donútenia (represia) a prvkov výchovy. Trest samozrejme musí vyjadrovať aj morálne odsúdenie páchatel'a (retribúcia).

Krajský súd má za to, že takto uložené tresty obom obžalovaným je možné považovať za spravodlivé, primerané a naplňajúce účel trestu z pohľadu generálnej, ako i individuálnej prevencie. Súčasne tieto tresty (pokiaľ ide o ich druh a výmeru) zohľadňujú osoby obžalovaných, ako i povahu spáchaného skutku a jeho závažnosť.

Pokiaľ ide o výrok o náhrade škody, tento bol súdom I. stupňa správne vymedzený tak, že obžalovaní sú povinní spoločne a nerozdielne nahradiť spôsobenú škodu poškodenému O. E. vo výške 1.887,98 eur, ktorú mu vybrali z jeho účtu prostredníctvom odcudzenej bankomatovej karty, preto krajský súd taktiež tento výrok poňal do svojho rozhodnutia.

Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam bolo potrebné napadnutý rozsudok súdu I. stupňa postupom podľa § 321 ods. 1 písm. b/, písm. d/ Tr. por. zrušiť v celom rozsahu a keďže bolo možné nové rozhodnutie urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol pred súdom I. stupňa správne zistený, krajský súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Toto rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.